



Via Pradazzo, 6/b
40012 Calderara di Reno
Bologna - Italy
www.italeri.com

Made in Italy

EF-2000 Typhoon in R.A.F. service

EN

The Eurofighter project, developed from the second half of the 80s by a consortium of European companies, had the aim of realizing an advanced multi-role combat aircraft strongly specialized in interception. The result of the project is the "Typhoon" that is one of the best air superiority fighters in the world. Its aerodynamic design is characterized by canard-delta wings. Thanks to its two EuroJet EJ200 turbofan engines, the Typhoon can reach a maximum speed of Mach 2. The on-board technology, enhanced by fly-by-wire control system, allows to obtain a great maneuverability in air combat duties. The British Royal Air Force together with the air forces of Germany and Italy, is the main user of the Eurofighter, with 160 units deployed in the fighter squadrons.

IT

Il progetto Eurofighter, sviluppato a partire dalla seconda metà degli anni '80 da un pool di aziende europee, aveva l'obiettivo di realizzare un avanzato velivolo da combattimento multiuso con una forte specializzazione nell'intercettazione. Il risultato del progetto è il "Typhoon" che costituisce oggi uno dei migliori caccia da superiorità aerea a livello mondiale. La sua struttura aerodinamica si caratterizza per l'ala a delta e le alette canard. I suoi due motori turbo jet con postbruciatore garantiscono prestazioni eccellenze e gli permettono di raggiungere i Mach 2. L'elevata tecnologia di bordo, esaltata dal sistema di controllo fly-by-wire, permette di ottenere una grande maneggevolezza nel combattimento aereo. La Royal Air Force Britannica, assieme alle forze aeree di Germania e Italia, è il principale utilizzatore dell'Eurofighter con 160 esemplari impiegati nei reparti di volo.

DE

Das Eurofighter-Projekt, das ab der zweiten Hälfte der 80er Jahre durch einen Zusammenschluss europäischer Unternehmen entwickelt wurde, hatte das Ziel ein fortschrittliches, vielseitig einsetzbares Kampfflugzeug mit einer spezifischen Hinwendung zum Abfangjäger zu entwickeln. Das Ergebnis des Projekts ist der "Typhoon", das heute beste Jagdflugzeug der Welt. Seine aerodynamische Struktur wird durch die Delta-Canard-Flügel hervorgehoben. Die beiden Turbostrahltriebwerke mit Nachbrenner garantieren hervorragende Leistungen und ermöglichen es ihm, Mach 2 zu erreichen. Die fortschrittliche Bordtechnik, die durch die Steuerung Fly-by-Wire noch erhöht wird, erlaubt eine hohe Lenkbarkeit im Luftkampf. Die britische Royal Air Force ist neben den Luftstreitkräften Deutschlands und Italiens und mit 160 Einheiten, die in den Flugabteilungen eingesetzt werden, der größte Nutzer des Eurofighter.

Conservare il presente
indirizzo per future
referenze

Retain this address
for future
reference

1:72 scale

No 1457

FR

Le projet Eurofighter, développé à partir de la seconde moitié des années 80 par un groupe d'entreprises européennes, avait pour objectif de réaliser un avion de combat avancé multi-rôles, avec une spécialisation poussée dans le domaine de l'interception. Le résultat du projet est le «Typhoon», qui représente aujourd'hui l'un des meilleurs avions de chasse, d'une supériorité aérienne à niveau mondial. Sa structure aérodynamique se caractérise par son aile en forme de delta et ses ailettes en canard. Ses deux moteurs turbo-jet avec post-brûleur garantissent d'excellentes prestations et lui permettent de rejoindre les Mach 2. La technologie de bord élevée, mise en valeur par le système de contrôle fly-by-wire, permet d'obtenir une grande maniabilité lors du combat aérien. La Royal Air Force britannique, avec les forces aériennes allemandes et italiennes, est le principal utilisateur de l'Eurofighter avec 160 unités utilisées dans les services de vol.

ES

El proyecto Eurofighter fue desarrollado a partir de la segunda mitad de los años ochenta por un equipo de empresas europeas, cuyo objetivo era realizar un avión de combate y multifunción puntero, con una especialización fuerte en la interceptación. El resultado del proyecto fue "Typhoon", que constituye hoy uno de los mejores aviones de caza, con una superioridad aérea a nivel mundial. Su estructura aerodinámica se caracteriza por el ala delta y las aletas canard. Sus dos motores turbojet con postcombustión garantizan prestaciones excelentes y les permiten alcanzar los Mach 2. La tecnología a bordo importante, que exalta el sistema de control fly-by-wire, permite obtener una gran manejabilidad en el combate aéreo. La RAF (Royal Air Force británica), junto con las fuerzas aéreas de Alemania e Italia, es la principal cliente del Eurofighter con 160 ejemplares utilizados en las divisiones aéreas.

RU

Целью проекта «Еврофайтер» (Eurofighter), разработка которого началась во второй половине 80-х годов консорциумом нескольких европейских компаний, было создание передового многоцелевого истребителя с заметной специализацией, как перехватчик. Результатом проекта стал истребитель «Тайфун», который на сегодняшний день является одним из лучших в мире истребителей по высоте воздушного потолка. Его аэродинамическая конструкция характеризуется треугольным крылом и аэродинамической схемой «утка». Его два реактивных двигателя с форсажной камерой гарантируют отличные эксплуатационные характеристики и позволяют ему достигать скорости Mach 2. Высокая технология на борту с системой управления ЭДСУ позволяет добиться высокой маневренности во время воздушного боя. Королевские BBC Великобритании, наряду с BBC Германии и Италии, являются основным пользователем истребителя Eurofighter, 160 единиц которого используются в подразделениях BBC.

EN

WARNING: Model for adult modellers age 14 and over

IT

ATTENZIONE: Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni

FR

ATTENTION: Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.

DE

ACHTUNG: Modellbausätze Für Modellbauer über 14 Jahre.

NL

WAARSCHWING: Geschikt voor 14 jaar en ouder.

ES

ATENCION: Modelo para modelistas mayores de 14 años.



[EN] ATTENTION - Useful advice!

STUDY THE INSTRUCTIONS CAREFULLY PRIOR TO ASSEMBLY. REMOVE PARTS FROM FRAME WITH A SHARP KNIFE OR A PAIR OF SCISSORS AND TRIM AWAY EXCESS PLASTIC. DO NOT PULL OUT PARTS. ASSEMBLE THE PARTS IN NUMERICAL SEQUENCE. USE PLASTIC CEMENT ONLY AND USE CEMENT SPARINGLY TO AVOID DAMAGING THE MODEL. BLACK ARROWS INDICATE PARTS TO BE GLUED TOGETHER. WHITE ARROWS INDICATE ON WHICH FRAME THE PARTS MUST BE ASSEMBLED WITHOUT USING CEMENT. THESE LETTERS (A - B - C...) INDICATE ON WHICH FRAME THE PARTS WILL BE FOUND. PAINT SMALL PARTS BEFORE DETACHING THEM FROM FRAME. REMOVE PAINT WHERE PARTS ARE TO BE CEMENTED. CROSSED OUT PARTS MUST NOT BE USED.

[IT] ATTENZIONE - Consigli utili!

PRIMA DI INIZIARE IL MONTAGGIO STUDIARE ATTENTAMENTE IL DISEGNO. STACCARO CON MOLTA CURA I PEZZI DALLE STAMPITE, USANDO UN TAGLIA-BALSA OPPURE UN PAO DI FIBRA E TOLGERE CON UNA PICCOLA LAMA O CON CARTA VETRO FINE EVENTUALI SBAVATURE. MAI STACCARO I PEZZI CON LE MANI. MONTARLI SEGUENDO L'ORDINE DELLE NUMERAZIONE DELLE TAVOLE. ELIMINARE DALLA STAMPITA IL NUMERO DEL PEZZO APPENA MONTATO FACENDOGLI SOPRA UNA CROCE. LE FRECCE NERE INDICANO I PEZZI DA INCOLLARE, LE FRECCE BIANCHE INDICANO I PEZZI DA MONTARE SENZA COLLA. USARE SOLO COLLA PER POLISTIROLO. LE LETTERE (A - B - C...) AI LATI DEI NUMERI INDICANO LA STAMPITA OVE SI TROVA IL PEZZO DA MONTARE. I PEZZI SBARRATI DA UNA CROCE NON SONO DA UTILIZZARE.

[DE] ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

VOR DER MONTAGE DIE ZEICHNUNG ALFMEHRSAM STUDIEREN. DIE EINZELNEN MONTAGETEILE MIT EINEM MESSER ODER EINER SCHERE VOM SPRITZLING SORFÄLLIG ENTFERN. EVENTUELLE GRÄTE WERDEN MIT EIGER KUNGE ODER NEINEM SCHMIDEPAPIER BESEITIGT. KEINFAHLS DIE MONTAGETEILE MIT DEN HÄNDEN ENTFERNEN. BEI DER MONTAGE DER TAFELNUMMERIEUNG FOLGEN. PFEILE ZEIGEN DIE ZU KLEBENDEN TEILE WÄHREND DIE WEISSEN PFEILE DIE OHNE LEIM ZU MONTERNDEN TEILE ANZEIGEN. BITTE NUR PLASTIKLEBESTOFF VERWENDEN. DIE BUCHSTABEN (A - B - C...) NEBEN DEN NUMMERN ZEIGT AUF WELCHEM SPRITZLING DER ZU MONTERNDEN TEIL ZU FINDEN IST. DIE MIT EINEM KREUZ MARKIERTEN TEILE SIND NICHT ZU VERWENDEN.

[FR] ATTENTION - Conseils utiles!

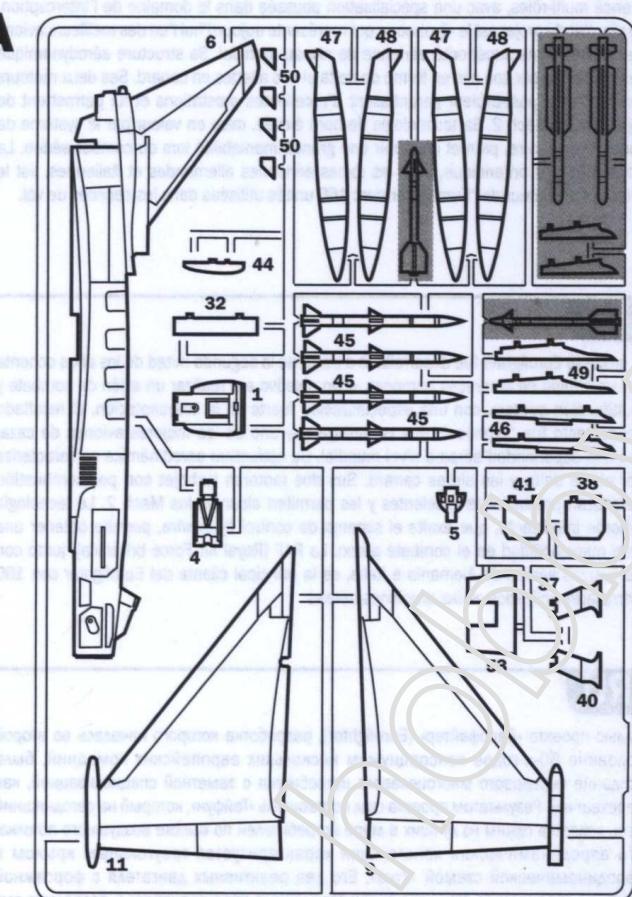
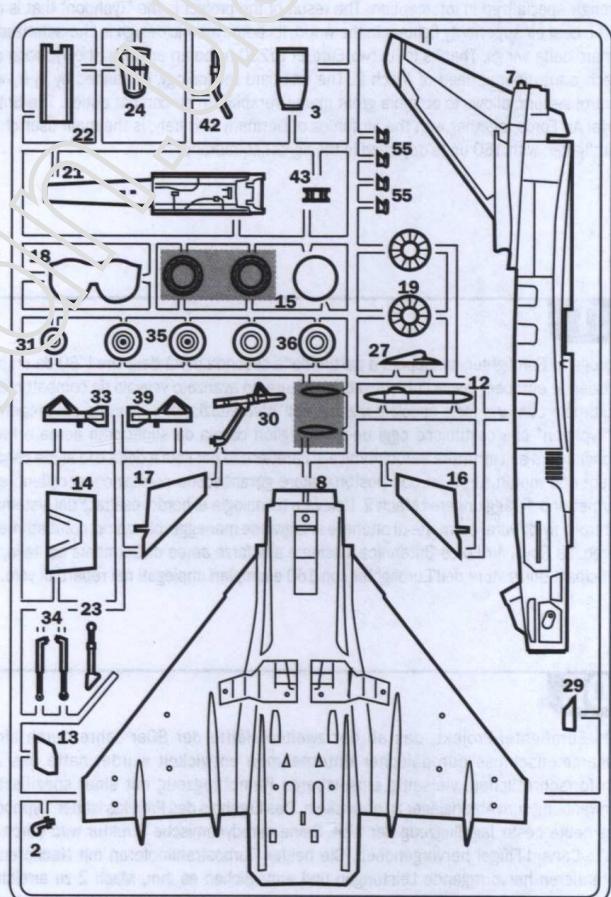
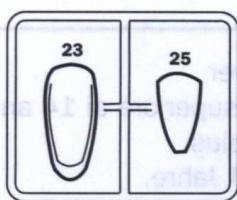
AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE, ÉTUDIER ATTENTIVEMENT LE DESSIN. DÉTACHER AVEC BEAUCOP DE SOIN LES MORCEAUX DES MOULES EN USANT UN MASSICOT OU BIEN UN PAIR DE CISAS ET COUPER AVEC UNE PETITE LAME AVEC DE PAPIER DE VITRE FIN ÉBARBAGÉS ÉVENTUELS. JAMAIS DÉTACHER LES MORCEAUX AVEC LES MAINS MONTER LES EN SUivant L'ORDRE DE LA NUMÉRATION DES TABLES. ELIMINER DE LA MOULE LE NUMÉRO DE LA PIÈCE QUI VIENT D'Être MONTÉE, EN LE BRIRANT AVEC UNE CROIX. LES FLÈCHES NOIRES INDICENT LES PIÈCES À COLLER, LES FLÈCHES BLANCHES INDICENT LES PIÈCES À MONTER SANS COLLE. EMPLOYER SEULEMENT DE LA COLLE POUR POLYSTYROL. LES LETTRES (A - B - C...) AUX CÔTÉS DES NUMÉROS INDICENT LA MOULE OÙ SE TROUVE LA PIÈCE À MONTER. LES PIÈCES MARQUÉES PAR UNE CROIX NE SONT PAS À UTILISER.

[ES] ATENCION - Consejos útiles!

ESTUDAR LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE COMENZAR EL MONTAJE. SEPARAR LAS PIEZAS DE LAS BANDEJAS CON UN CUCHILLO AFILADO O UN PAIR DE TUEAS Y RETIRAR EL EXCESO DE PLÁSTICO O REBALD. NO ARRANCAR LAS PIEZAS. MONTAR LAS PIEZAS EN ORDEN NÚMÉRICO. UTILIZAR SOLAMENTE PEGAMENTO PARA PLÁSTICO Y EN POCO CANTIDAD PARA EVITAR QUE SE DANE EL MODELO. LAS FLECHAS NEGROAS INDICAN LAS PIEZAS QUE SE DEBEN PEGAR JUNTAS. LAS FLECHAS BLANCAS INDICAN LAS PIEZAS QUE DEBEN ENSAMBLARSE SIN USAR PEGAMENTO. LAS LETRAS (A - B - C...) AL LADO DE LOS NÚMEROS INDICAN LA BANDEJA ODE SE ENCUENTRAN LAS PIEZAS. PINTAR LAS PIEZAS PEQUEÑAS ANTES DE SEPARARLAS DE LA BANDEJA. RETIRAR LA PINTURA DE LOS LUGARES POR DONDE SE DEBAN PEGAR LAS PIEZAS.

[RU] ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Часы!

ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРИСТАТЬ К СБОРКЕ, ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЬ ЧЕРТЕЖ. СЧЕМЫ ОСТОРОЖНО ОТСОДИЛНТЬ РАСПЕЧАТАНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ ЭТОГО КАНЦЕЛИЯРУЮЩИЙ НОЖ ИЛИ ПАРУ НОЖНИЦ, СЧИТЬ НЕВРОНОСЫ С ПОМОЩЬЮ ТОНКОГО ЛЕЗВИЯ ИЛИ С ПОМОЩЬЮ АБРАЗИВНОЙ БЛУМЫ. НЕ ОТСОДИЛНТЬ ЭЛЕМЕНТЫ РУКАМИ. ВЫПОЛНЯТЬ СБОРКУ СОГЛАСНО ПОРЯДКУ НУМЕРАЦИИ ТАБЛИЦЫ УДАЛЯТЬ ИЗ СТОЛКА ТОЛЬКО ЧТО СОБРАННЮ ДЕТАЛЬ, ПЕРЕЧЕРКИВАЯ ЕЁ. ЧЕРНЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛЯ ДЛЯ СКЛЕИВАНИЯ, БЕЛЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ, КОТОРЫЕ СОБРАННЮ БЕЗ КЛЕЯ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО КЛЕЙ ДЛЯ ПОЛІСТРОЛА. БУКВЫ (A - B - C...) НА ПРНУМЕРУВАННЫХ СТОРНАХ УКАЗЫВАЮТ У ЧЕМ ДЕТАЛЬ МОЖЕТ БЫТЬ СОБРАНА. ЧЕРНЫЕ ПЕРЕЧЕРКНТНЫЕ ДЕТАЛИ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ.

A**B****C**

Separare
Cut
Retirer
Entfernen
Separar
Gesneden



20GR

Aggiungere un peso
Add a weight
Ajouter un poids
Fügen Sie ein Gewicht
Añadir un peso
Voeg een gewicht

Parti da non utilizzare
Parts not for use
Pièces à ne pas utiliser
Telle werden nicht verwendet
Partes a no utilizar
Onderdelen niet te gebruiken

SUGGESTED COLORS

A

FLAT LIGHT GRAY

F.S. 36495

ITALERI ACRYLICPAINT - 4765AP

B

FLAT BLACK

F.S. 37038

ITALERI ACRYLICPAINT - 4768AP

C

FLAT WHITE

F.S. 37875

ITALERI ACRYLICPAINT - 4769AP

D

METAL. FLAT STEEL

F.S. 37178

ITALERI ACRYLICPAINT - 4679AP

E

FLAT OLIVE DRAB

F.S. 34088

ITALERI ACRYLICPAINT - 4315AP

F

GLOSS RED

F.S. 11302

ITALERI ACRYLICPAINT - 4605AP

G

GLOSS GREEN

F.S. 14090

ITALERI ACRYLICPAINT - 4669AP

H

FLAT GUN METAL

F.S. 37200

ITALERI ACRYLICPAINT - 4681AP

I

FLAT LIGHT GHOST GRAY

F.S. 36300

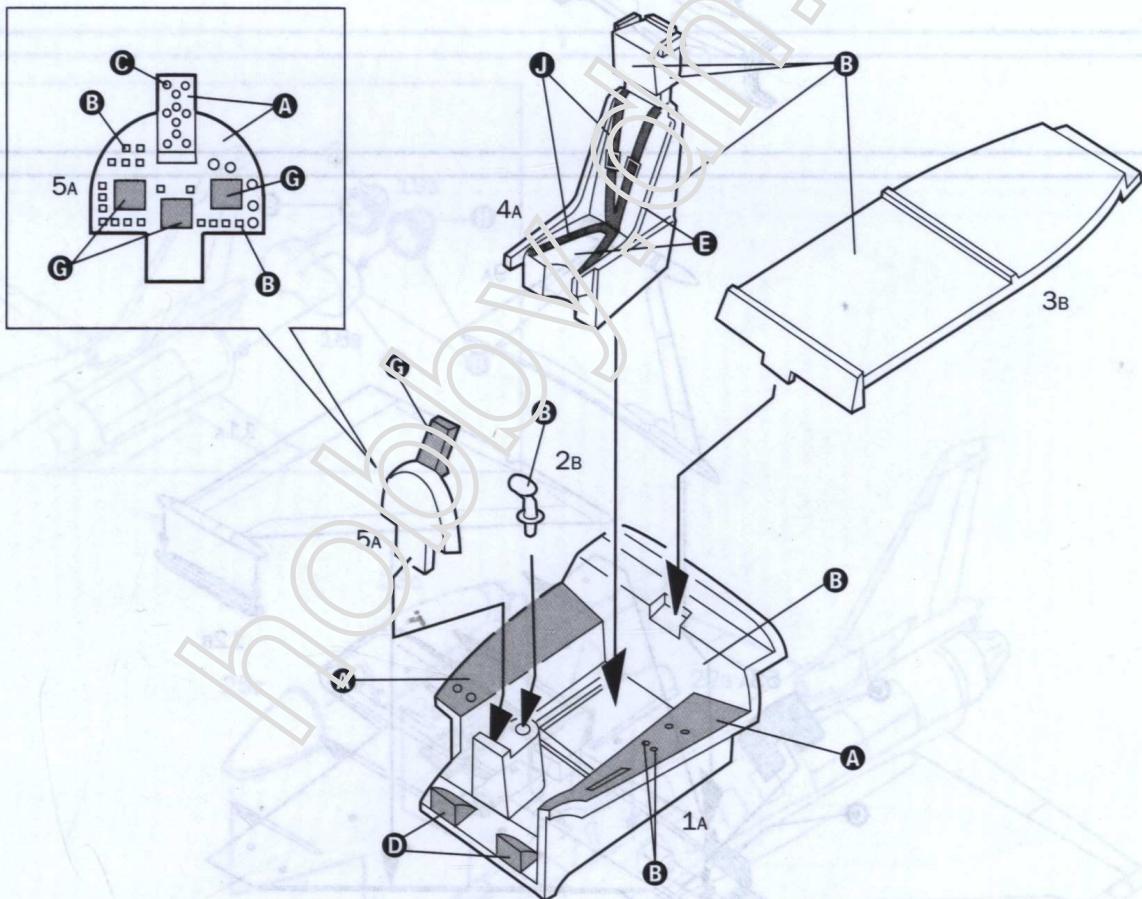
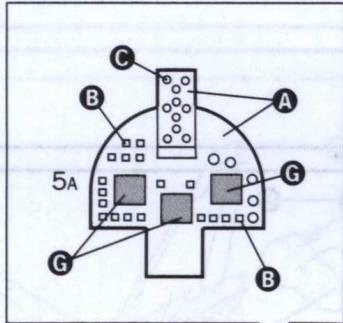
ITALERI ACRYLICPAINT - 4762AP

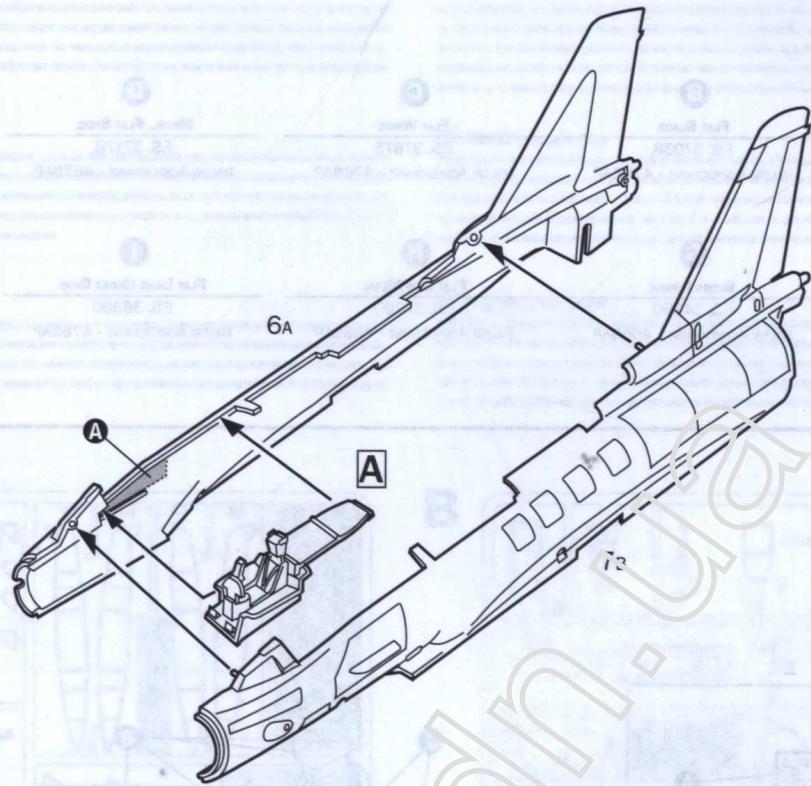
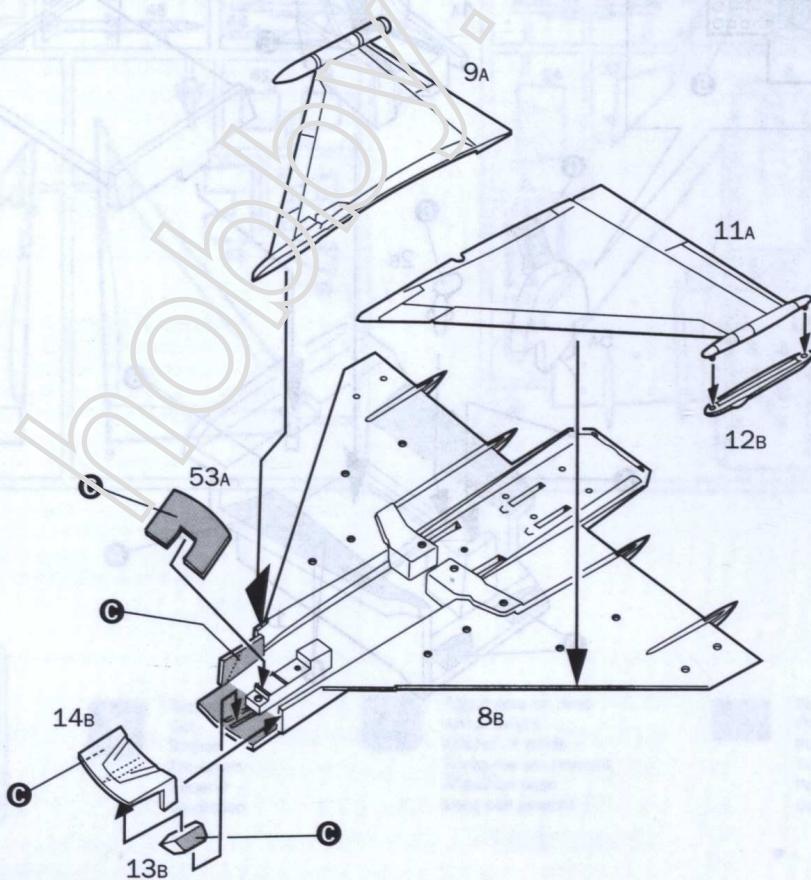
J

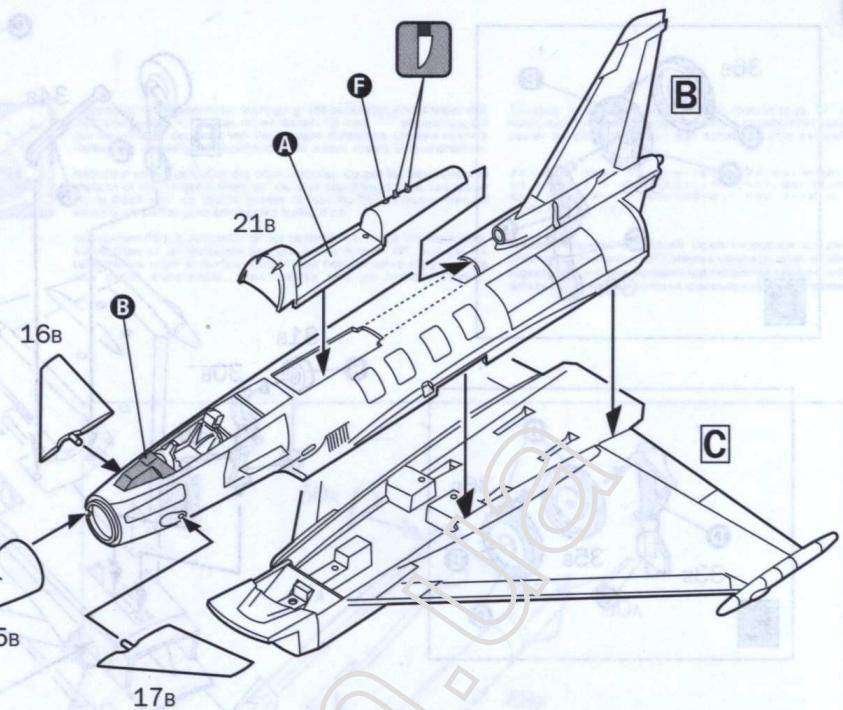
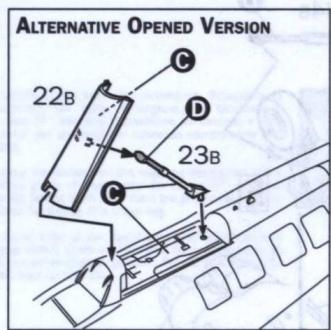
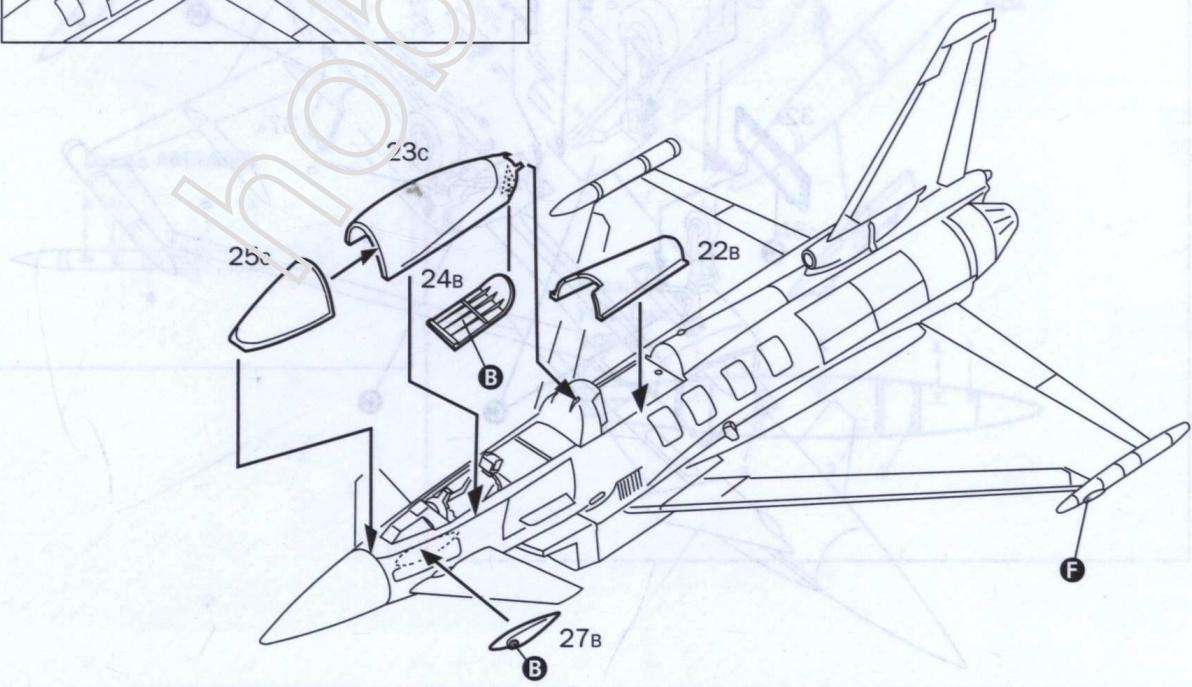
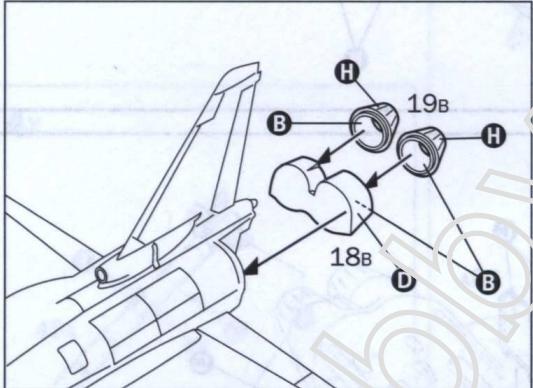
FLAT GREEN

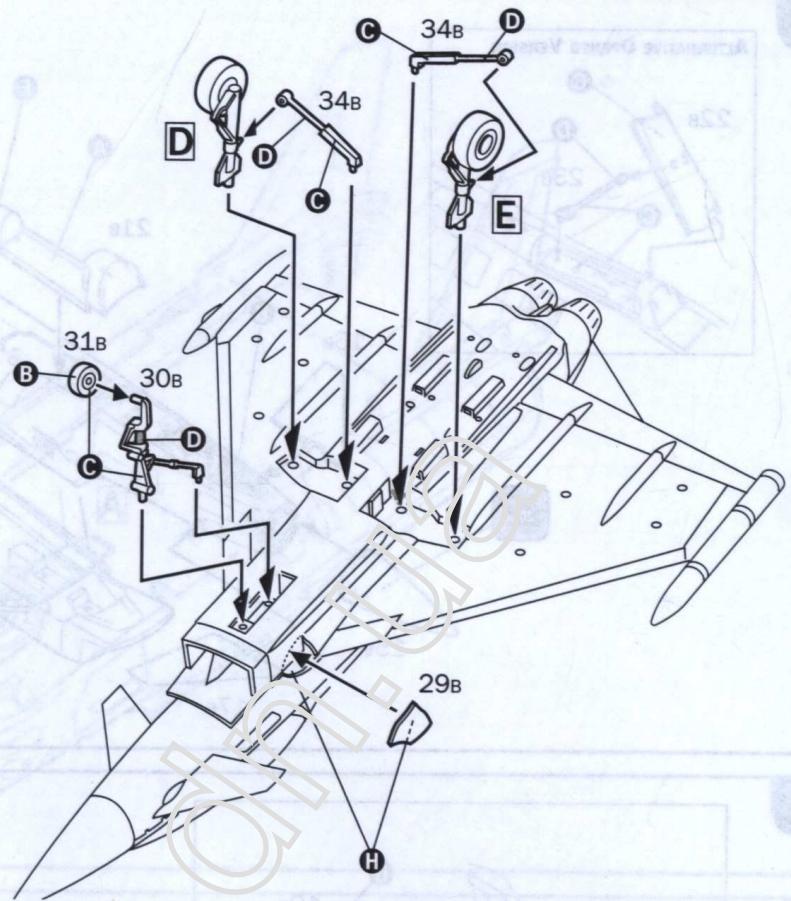
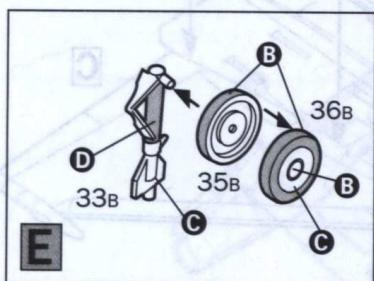
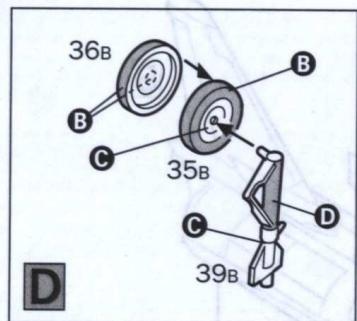
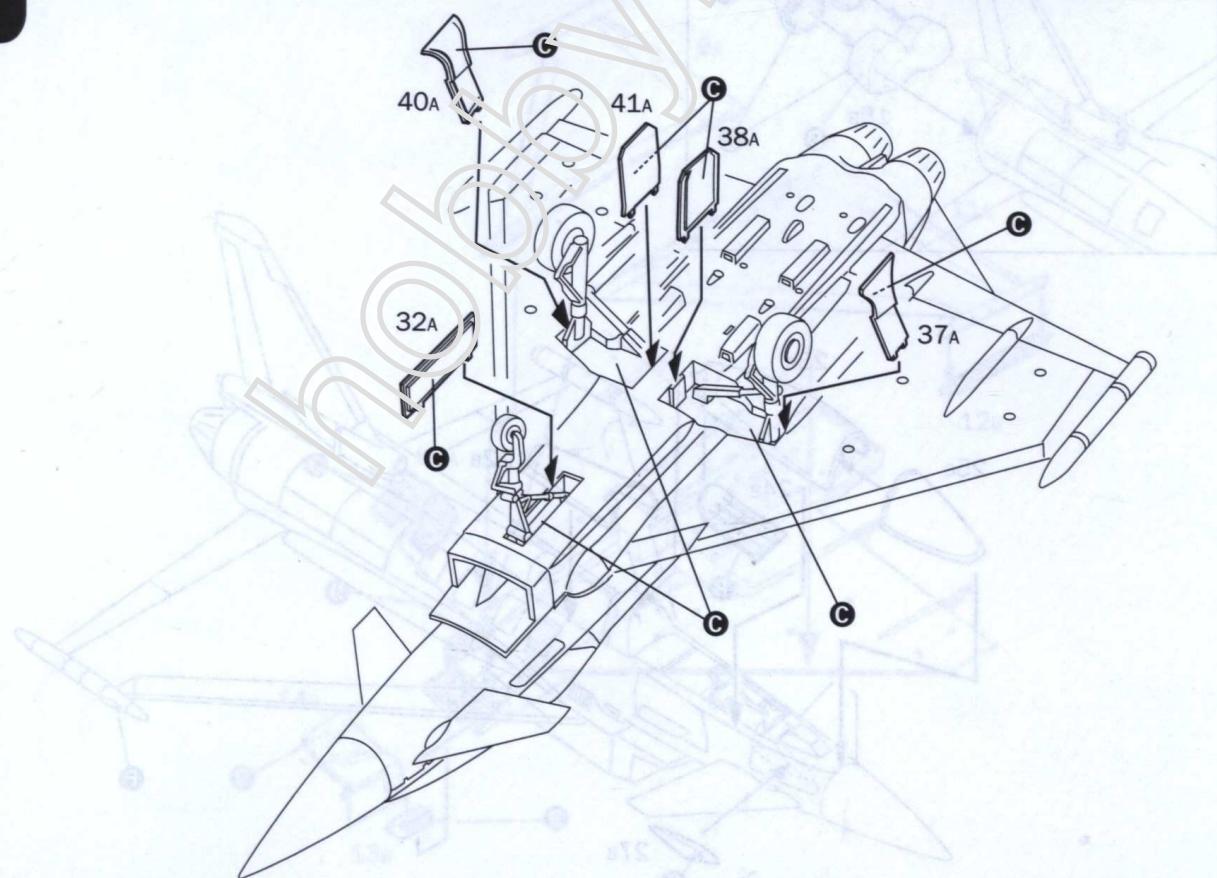
F.S. 34102

ITALERI ACRYLICPAINT - 4862AP

1**A**

2**B****3****C**

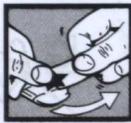
4**5**

6**7**

Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 20°, metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 20°; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Påsättning av decaler: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 20°. Sätt decalen på plats på modellen och låt den sätta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 20° eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 20° dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

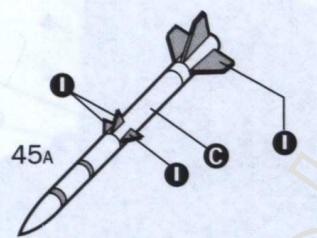
Instrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 20°, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapo limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel en ca. 20° onder water, oudt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

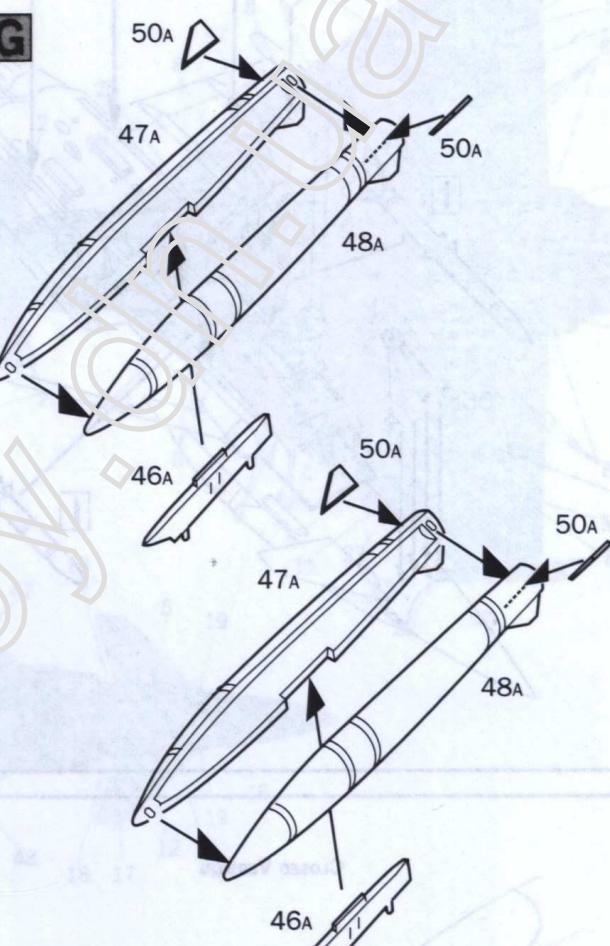
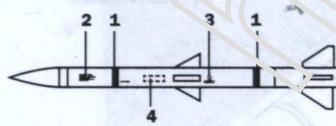
デカール接着法： 貼紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に20度くらいかけて、引き上げます。マークをすべらすようにして貼紙からとり、指定の位置にはってください。やわらかな布でマーク上を押して気泡を抜てください。マーク面には、かわくまで手をふれないでください。

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декалей от общего листа, поместите ее на 20° минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите туда изображение, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания промакните декаль чистой тряпкой.

F 4x



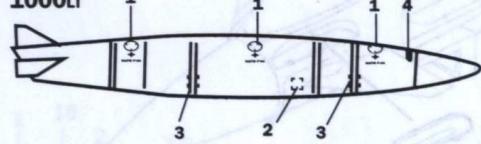
DECALS AMRAAM

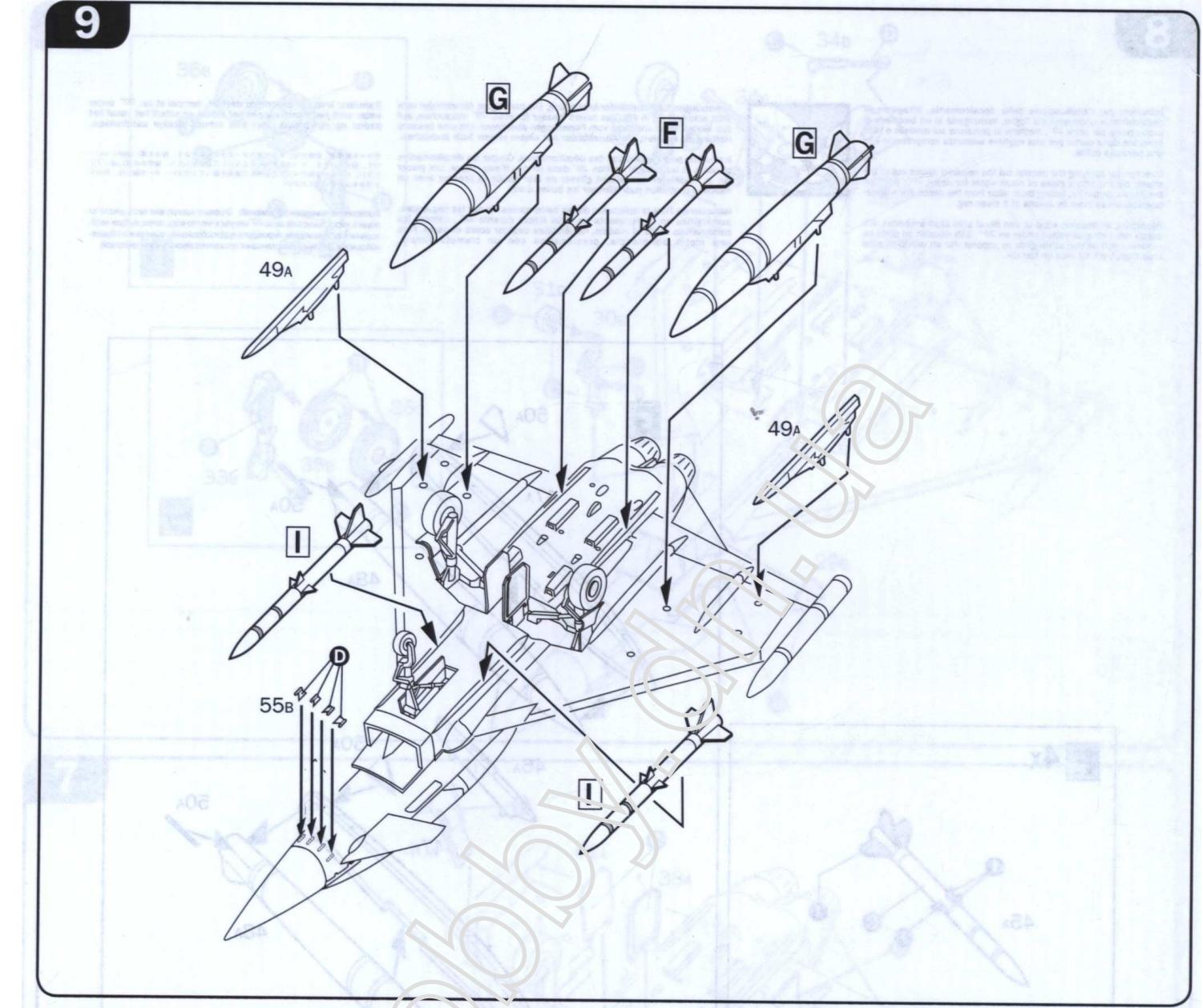
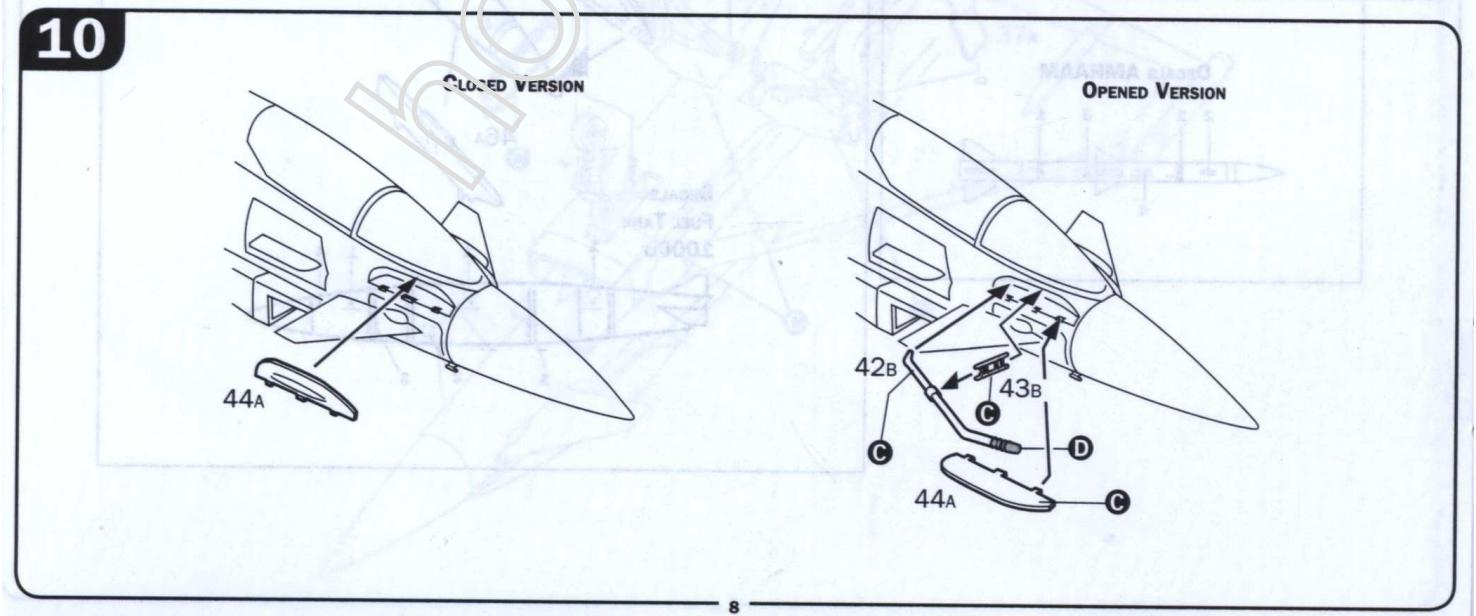


DECALS

FUEL TANK

1000LT



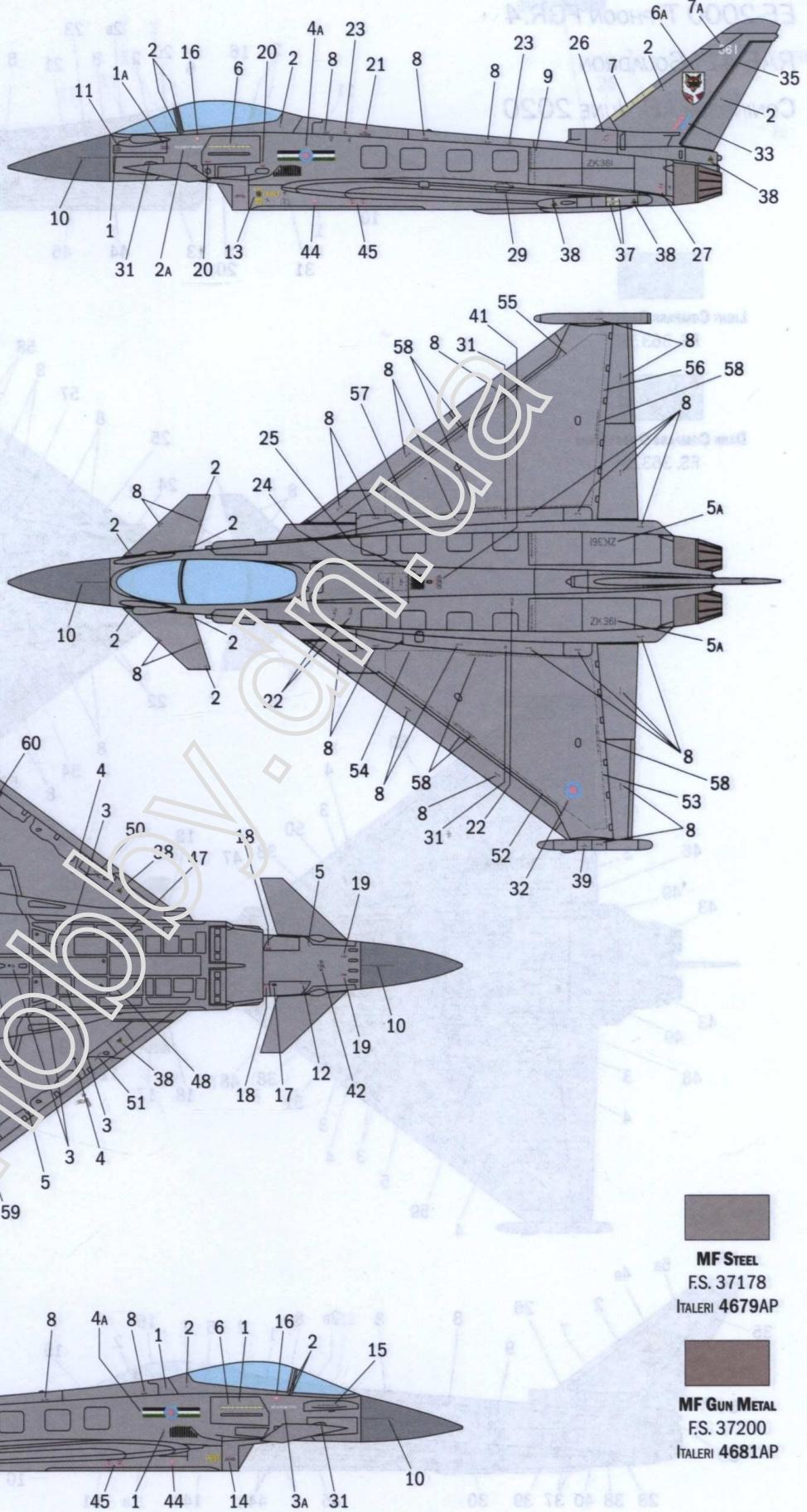
9**10**

VERSION A

EF-2000 TYPHOON FGR.4

RAF 12TH SQUADRON

CONINGSBY AB, JUNE 2020

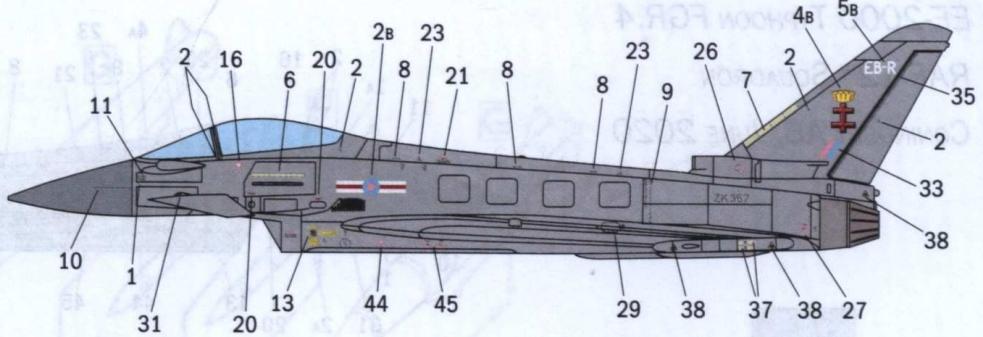


VERSION B

EF-2000 TYPHOON FGR.4

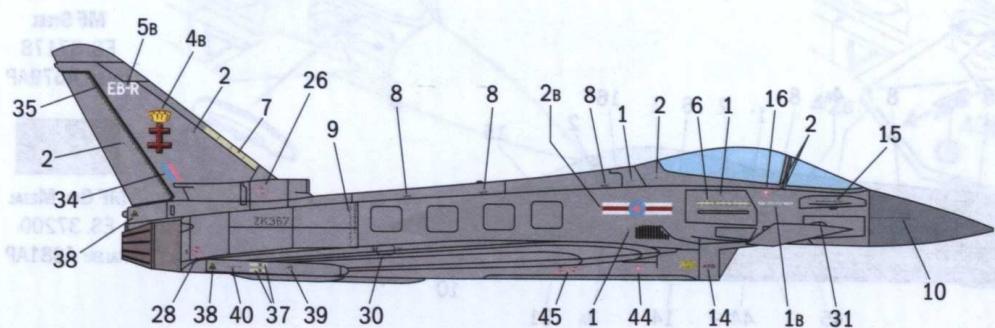
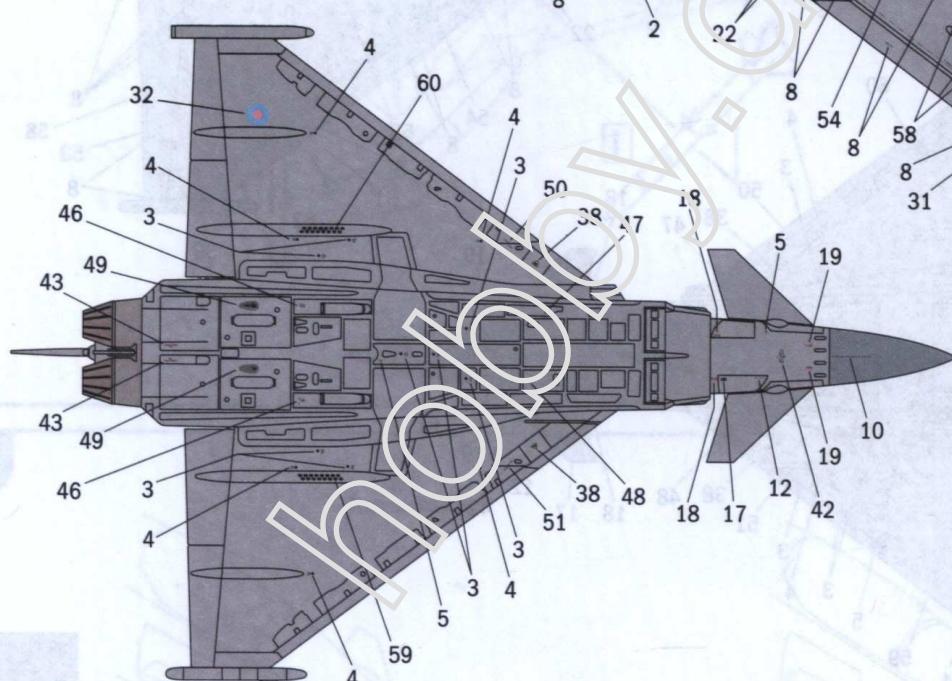
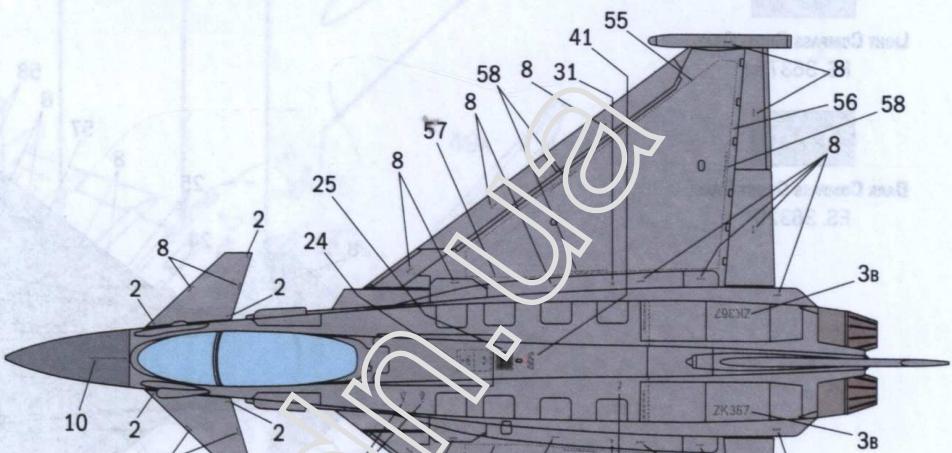
RAF 41ST SQUADRON

CONINGSBY AB, JUNE 2020



LIGHT COMPASS GHOST GRAY
F.S. 36375

DARK COMPASS GHOST GRAY
F.S. 36320



MF STEEL
F.S. 37178
ITALERI 4679AP

MF GUN METAL
F.S. 37200
ITALERI 4681AP

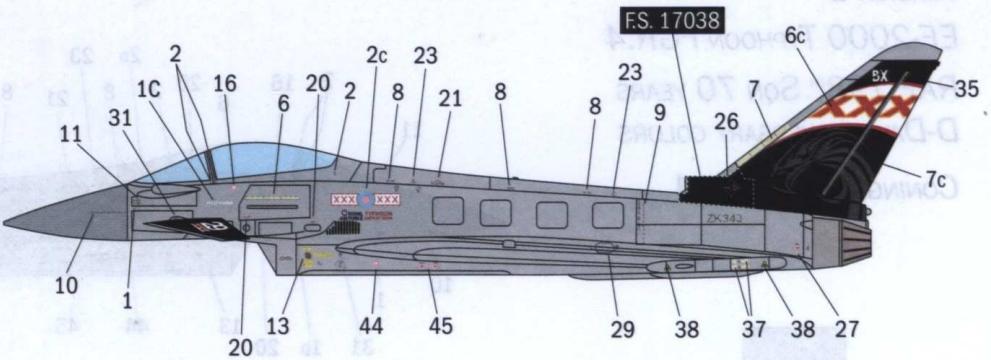
VERSION C

EF-2000 TYPHOON FGR.4 RAF

Royal Air Force Typhoon

SOLO DISPLAY 2014

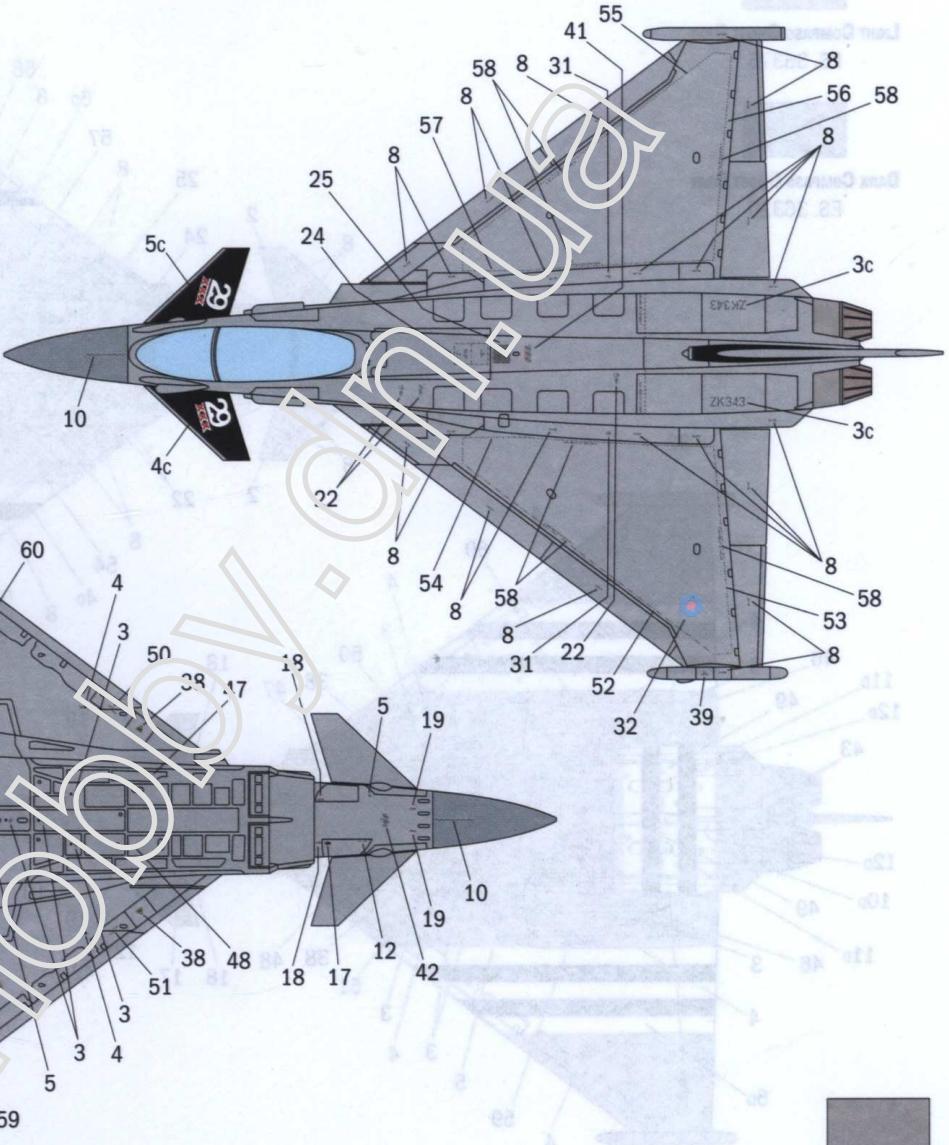
FARNBOROUGH INTERNATIONAL
AIRSHOW 2014



LIGHT COMPASS GHOST GRAY
F.S. 36375

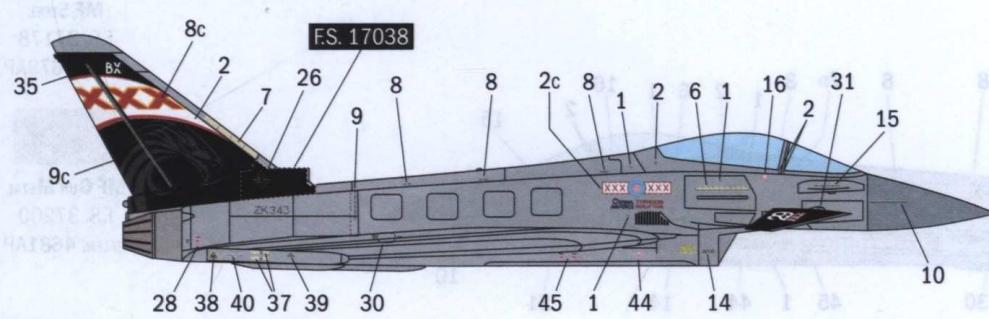
DARK COMPASS GHOST GRAY
F.S. 36320

GLOSS BLACK
F.S. 17038
ITALERI 4695AP



MF STEEL
F.S. 37178
ITALERI 4679AP

MF GUN METAL
F.S. 37200
ITALERI 4681AP



VERSION D

EF-2000 TYPHOON FGR.4

RAF 198TH SQN 70 YEARS

D-DAY ANNIVERSARY COLORS

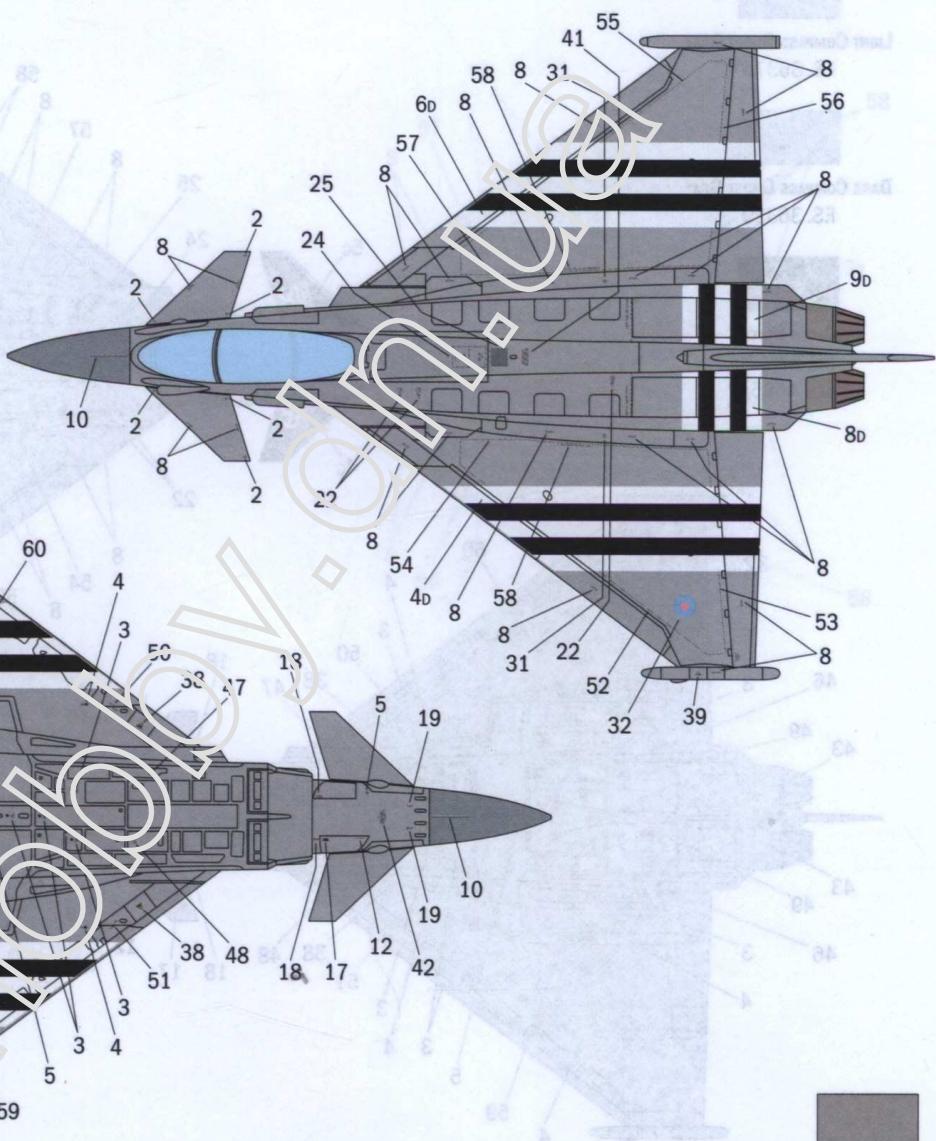
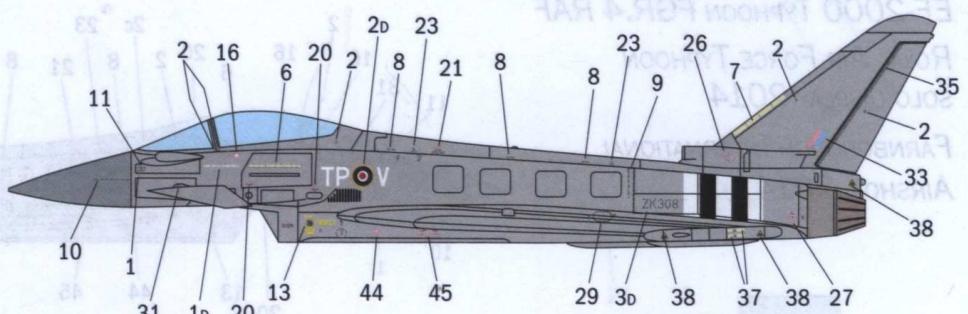
CONINGSBY AB, 2014



LIGHT COMPASS GHOST GRAY
F.S. 36375



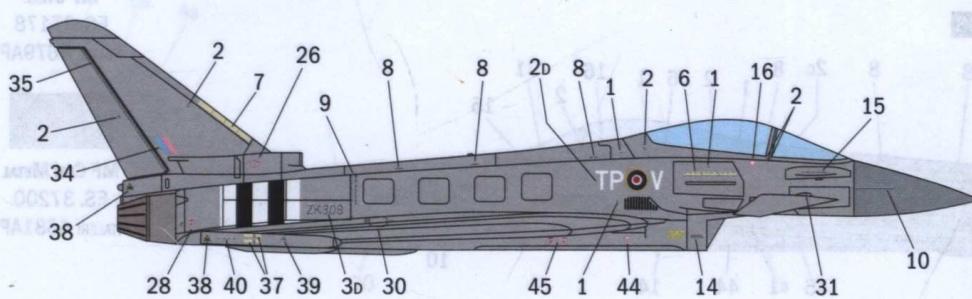
DARK COMPASS GHOST GRAY
F.S. 36320



MF STEEL
F.S. 37178
ITALERI 4679AP



MF GUN METAL
F.S. 37200
ITALERI 4681AP



12

REVISION 1

842001457